

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006
TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90



000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

РАЗДЕЛ 1: Определение вещества/смеси и компании/предприятия

1.1 Данные о продукте

Наименование продукта : TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90

Код продукта : TRXL759P20, TRXL759K60, TRXL759IBC, TRXL759DRM,
TRXL759DCT, TRXL759C16, TRXL759C12, TRXL759,
TRXL759BLK

1.2 Установленные применения и нерекомендуемые использования веществ или смесей

Использование вещества/смеси : Данные продукты являются универсальными смазочными материалами для автомобильных гиподных передач. Они подходят для использования в легковых, грузовых автомобилях и автомобилях повышенной проходимости, работающих в условиях низких температур.

1.3 Информация о поставщике паспорта безопасности

Информация о производителе или поставщике : Petro-Canada Europe Lubricants Limited
Wellington House, Starley Way
Birmingham International Park Solihull B37 7HB
Великобритания

Адрес электронной почты лица, ответственного за паспорт безопасности : EUSDS@suncor.com

1.4 Номер телефона экстренной связи

Номер телефона экстренной связи : Suncor Energy: +1 403-296-3000;
Токсикологический центр: Списки телефонов для экстренной связи приведены в местных телефонных справочниках.

РАЗДЕЛ 2: Определение рисков

2.1 Классификация вещества или смеси

Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)

Неопасное вещество или смесь.

Классификация (67/548/ЕЕС, 1999/45/ЕС)

Неопасное вещество или смесь.

2.2 Элементы маркировки

Маркировка (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)

Неопасное вещество или смесь.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006
TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90



000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

Дополнительная маркировка:

EUN210 Паспорт безопасности предоставляется по требованию.

EUN208 Может вызывать аллергические реакции.

Содержит: Полисульфиды, ди-трет-бутил, продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с оксидом фосфора, оксидом пропилена и аминами, алкилами C12-14 (разветвленными).

2.3 Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Химический состав / информация о компонентах

3.1 Смеси

Опасные компоненты

Наименование химического элемента	Номер CAS Номер ЕС Регистрационный номер	Классификация (67/548/ЕЕС)	Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)	Концентрация (%)
смазочные масла (нефтяные), C15-30, на основе гидрированного нейтрального масла	72623-86-0 276-737-9 01- 2119474878-16-0001		Asp. Tox. 1;	30 - 50
Минеральное масло			Asp. Tox. 1; H304	1 - 10
Полисульфиды, ди-трет-бутил	68937-96-2 273-103-3	Xi; R38-R43-R52/53	Aquatic Chronic 3; H412 Skin Sens. 1; H317	2,5 - 10
Продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил)дитиофосфорной кислоты с оксидом фосфора, оксидом пропилена и аминами, алкилами C12-14 (разветвленными)	931-384-6	Xn-N; R22-R41-R43-R51/53	Acute Tox. 4; H302 Aquatic Chronic 2; H411 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1; H317	1 - 2,5

Расшифровку сокращений см. в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1 Описание оказания первой помощи

При вдыхании : Выведите пострадавшего на свежий воздух.
Может потребоваться выполнение искусственного дыхания или вентиляции легких.
Обратитесь за медицинской помощью.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90

000003000861



Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

- При попадании на кожу : В случае попадания на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Снимите загрязненную одежду и обувь. Тщательно промойте кожу водой с мылом или другим средством для мытья рук. Постирайте одежду перед повторным использованием. Обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании в глаза : Снимите контактные линзы. Незамедлительно промойте глаза большим количеством воды, разжав веки, в течение не менее 15 минут. Обратитесь к врачу.
- При проглатывании : Прополощите рот водой. НЕ вызывайте рвоту, если это не рекомендовано врачом или специалистом токсикологического центра. Не кладите ничего в рот человеку, находящемуся без сознания. Обратитесь за медицинской помощью.

4.2 Важнейшие острые и поздние признаки воздействия

- Риски : Лицо, оказывающее первую помощь, должно обеспечить собственную защиту.

4.3 Инструкции относительно оказания помощи врачом и особого обследования

РАЗДЕЛ 5: Меры противопожарной безопасности

5.1 Средства пожаротушения

- Рекомендованные средства пожаротушения : Используйте средства тушения пожара, исходя из обстоятельств и условий окружающей среды.
- Запрещенные средства пожаротушения : Информация отсутствует.

5.2 Особая опасность вещества или смеси

- Особая опасность во время пожаротушения : Охлаждайте горячую закрытую тару струей воды.
- Опасные продукты горения : Оксиды углерода (CO, CO₂), оксиды азота (NO_x), оксиды серы (SO_x), оксиды фосфора (PO_x), дым и едкие пары, являющиеся продуктами неполного сгорания.

5.3 Рекомендации для пожарных

- Дальнейшая информация : Не допускайте загрязнения систем поверхностных или грунтовых вод водой для тушения пожара.

РАЗДЕЛ 6: Меры при случайных утечках

6.1 Индивидуальные меры предосторожности, защитные средства и аварийный порядок работ

Индивидуальные меры предосторожности : Используйте средства индивидуальной защиты. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Эвакуируйте персонал в безопасное место. Материал может сделать поверхности скользкими. Обозначьте область загрязнения специальными знаками и не допускайте в нее посторонних. Только специалисты, использующие соответствующие защитные средства, могут находиться в области загрязнения.

6.2 Меры по защите окружающей среды

Меры по защите окружающей среды : Избегайте неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

6.3 Методы и материалы по ограничению утечки и очистке

Методы очистки : Предотвратите дальнейшую утечку или разлив вещества, если это безопасно. Устраните все источники возгорания. Используйте абсорбент. Используйте искробезопасные инструменты. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Сообщите в соответствующую организацию.

6.4 Ссылки на другие разделы

Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила обращения и хранения

7.1 Меры безопасности при работе с продуктом

Рекомендации по безопасному использованию : Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8. В зоне применения продукта запрещено курить, принимать пищу и пить. Помещение должно быть оборудовано хорошей системой вентиляции. В случае плохой вентиляции используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания. Избегайте попадания на кожу, в глаза и на одежду. Запрещается проглатывать вещество. Храните вдали от источников тепла и возгорания. Неиспользуемые контейнеры держите закрытыми.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006
TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90



000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

- Рекомендации по защите от пожара и взрыва : Не известны.
- Гигиена : Снимите и постирайте загрязненную одежду и перчатки, в том числе и с внутренней стороны, перед повторным использованием. После работы с веществом вымойте лицо, руки и участки кожи, на которые могло попасть вещество.

7.2 Условия безопасного хранения и несовместимые при хранении вещества

- Требования к месту хранения и таре : Храните в оригинальной емкости. Вскрытые емкости необходимо повторно герметизировать и хранить в вертикальном положении для предотвращения утечек. Храните в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Храните в контейнерах, маркированных надлежащим образом. Для сохранения качества продукта не нагревайте его и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

7.3 Специфические финальные применения

РАЗДЕЛ 8: Контроль вредного воздействия и защита персонала

8.1 Контролируемые параметры

8.2 Контроль вредного воздействия

Инженерные меры

Специальные требования к вентиляции отсутствуют. Исправная общая вентиляция должна быть достаточной для удаления загрязняющих веществ из воздуха на рабочих местах.

Средства индивидуальной защиты

- Защита глаз : Используйте защитную маску и защитный костюм в случае аварийной ситуации.
- Защита рук
- Материал : неопрен, нитрил, поливиниловый спирт (PVA), вайтон(R).
- Примечания : При выполнении любых работ с химическими веществами необходимо надевать химически стойкие непроницаемые перчатки, которые соответствуют требованиям применимых стандартов, если оценка рисков показывает, что это необходимо.
- Защита кожи и тела : Защита тела должна соответствовать концентрации и количеству опасных веществ и месту работы.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90

000003000861



Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

Защита органов дыхания	:	Используйте средства индивидуальной защиты органов дыхания в случае отсутствия достаточной вентиляции или в случае, если оценка вредного воздействия показывает, что степень вредного воздействия не превышает допустимых значений. Выбор респиратора должен основываться на предполагаемых уровнях воздействия, опасных факторах, связанных с веществом, и предельными возможностями конкретного типа респиратора.
Тип фильтра	:	фильтр органических паров
Защитные меры	:	Стирайте загрязненную одежду перед повторным использованием. Специальные средства защиты не требуются.

РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид	:	вязкая жидкость
Цвет	:	Бесцветная или бледно-желтая.
Запах	:	Слабый запах минерального масла
Порог запаха	:	Данные отсутствуют
Значение pH	:	Данные отсутствуют
Температура застывания	:	-48 °C (-54 °F)
Температура кипения/интервал кипения	:	Данные отсутствуют
Температура вспышки	:	183 °C (361 °F) Метод проверки: Метод Кливленда с открытым тиглем
Температура воспламенения	:	Данные отсутствуют
Температура самовозгорания	:	Данные отсутствуют
Скорость испарения	:	Данные отсутствуют
Горючесть (в твердом и газообразном состоянии)	:	Низкая пожароопасность. Для воспламенения данное вещество необходимо нагреть.
Верхний предел взрываемости	:	Данные отсутствуют
Нижний предел взрываемости	:	Данные отсутствуют

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006
TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90



000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

Давление паров	:	Данные отсутствуют
Относительная плотность паров	:	Данные отсутствуют
Плотность	:	0,8765 кг/л (15 °C / 59 °F)
Растворимость	:	
Растворимость в воде	:	не растворяется
Коэффициент разделения н-октанол/вода	:	Данные отсутствуют
Вязкость	:	
Вязкость, кинематическая	:	108,6 cSt (40 °C / 104 °F) 16,54 cSt (100 °C / 212 °F)
Взрывоопасные свойства	:	Запрещается подвергать воздействию давления, выполнять резку, сварку, пайку, сверление, шлифование емкостей с веществом, а также подвергать их нагреву или воздействию источников пламени.

9.2 Дополнительная информация

Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реактивность

10.1 Реактивность

10.2 Химическая стабильность

10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции	:	Опасная реакция полимеризации не происходит. Стабильный в нормальных условиях.
-----------------	---	---

10.4 Условия, которых нужно избежать

Условия, которых нужно избежать	:	Данные отсутствуют
---------------------------------	---	--------------------

10.5 Несовместимые вещества

Несовместимые вещества	:	Вступают в реакцию с окислителями, кислотами и щелочными металлами.
------------------------	---	---

000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

10.6 Опасные продукты распада

Опасные продукты распада : При нагревании до температуры распада может выделять COx, H2S, NOx, SOx, мономеры метакрилата, альдегиды, алкил меркаптаны, сульфиды, дым и едкие пары.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичных свойствах

11.1 Информация о токсикологическом воздействии

Информация о возможных путях воздействия : Попадание в глаза
Проглатывание
Вдыхание
Контакт с кожей

Острая токсичность

Продукт:

Острая токсичность при проглатывании : Примечания: Данные отсутствуют

Острая токсичность при вдыхании : Примечания: Данные отсутствуют

Острая токсичность при попадании на кожу : Примечания: Данные отсутствуют

Компоненты:

смазочные масла (нефтяные), C15-30, на основе гидрированного нейтрального масла:

Острая токсичность при проглатывании : ЛД50 для крыс: > 5000 мг/кг,

Острая токсичность при вдыхании : ЛК50 для крыс: > 5,2 мг/л
Время воздействия: 4 ч
Атмосфера испытания: пыль/туман

Острая токсичность при попадании на кожу : ЛД50 для кроликов: > 2000 мг/кг,

Разъедание/раздражение кожи

Продукт:

Примечания: Данные отсутствуют

Компоненты:

смазочные масла (нефтяные), C15-30, на основе гидрированного нейтрального масла:

Результат: Не вызывает раздражение кожи

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006
TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90



000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

Серьезное повреждение/раздражение глаз

Продукт:

Примечания: Данные отсутствуют

Компоненты:

смазочные масла (нефтяные), S15-30, на основе гидрированного нейтрального масла:

Результат: Не вызывает раздражение глаз

Респираторная или кожная сенсibilизация

Данные отсутствуют

Мутагенность зародышевых клеток

Данные отсутствуют

Канцерогенность

Данные отсутствуют

Репродуктивная токсичность

Данные отсутствуют

Избирательная токсичность для целевого органа - однократное воздействие

Данные отсутствуют

Избирательная токсичность для целевого органа - повторное воздействие

Данные отсутствуют

Опасность при аспирации

Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 12: Воздействие на окружающую среду

12.1 Токсичность

Продукт:

Опасно для водной среды : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для дафний и других водных беспозвоночных : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для водорослей : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для бактерий : Примечания: Данные отсутствуют

12.2 Стойкость и способность к разложению

Продукт:

Биоразлагаемость : Примечания: Данные отсутствуют

000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

12.3 Способность к биоаккумуляции

Данные отсутствуют

12.4 Мобильность в почве

Данные отсутствуют

12.5 Результаты оценки PBT и vPvB

Не применимы

12.6 Другие неблагоприятные воздействия

Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 13: Утилизация и захоронение отходов

13.1 Методы обработки отходов

Продукт : Избегайте попадания продукта в канализацию, водотоки и почву.
Предложите дополнительные и не подлежащие повторному использованию решения для компании по утилизации отходов.
Отходы должны быть классифицированы и маркированы до переработки или утилизации.
Отправьте в компанию по утилизации и переработке отходов.
Утилизируйте как опасные отходы в соответствии с местными и национальными нормами.
Утилизируйте остатки продукта в соответствии с инструкциями лица, ответственного за утилизацию отходов.

РАЗДЕЛ 14: Правила транспортировки

Международные нормативы

IATA-DGR

Не регламентируется как опасный груз

Кодекс IMDG

Не регламентируется как опасный груз

Транспортировка наливом в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (MARPOL) 73/78 и Международным кодексом перевозок опасных грузов наливом (IBC Code)

Не применимо к данному продукту.

49 CFR

Не регламентируется как опасный груз

TDG

Не регламентируется как опасный груз

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ
в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006
TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90



000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

Особые предостережения для пользователей

Неприменимо

РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

15.1 Постановления, касающиеся охраны здоровья и окружающей среды / специфические правовые нормативные акты, касающиеся вещества или смеси

Класс загрязнения воды : WGK 2 угрожает безопасности воды
(Германия)

Компоненты данного продукта внесены в следующие списки:

DSL : Внесено в список или соответствует списку

TSCA : Все химические вещества, содержащиеся в данном продукте, внесены в список TSCA или соответствуют исключениям списка TSCA.

IECSC : Внесено в список или соответствует списку

ELINCS : Внесено в список или соответствует списку

15.2 Оценка химической опасности

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Фразы риска

R22 : Опасно при проглатывании.

R38 : Вызывает раздражение кожи.

R41 : Риск серьезного повреждения глаз.

R43 : Может вызвать сенсибилизацию при попадании на кожу.

R51/53 : Токсично для водных организмов, может вызывать продолжительные неблагоприятные изменения в водной среде.

R52/53 : Опасно для водных организмов, может вызывать продолжительные неблагоприятные изменения в водной среде.

Характеристики опасности

H302 : Опасно при проглатывании.

H304 : Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

TRAXON™ XL SYNTHETIC BLEND 75W-90



000003000861

Версия 2.0

Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

H317	:	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H318	:	Вызывает серьезное повреждение глаз.
H411	:	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	:	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Другие сокращения

Acute Tox.	:	Острая токсичность
Aquatic Chronic	:	Хроническая опасность для водной среды
Asp. Tox.	:	Опасно при вдыхании
Eye Dam.	:	Серьезное повреждение глаз
Skin Sens.	:	Сенсибилизация при попадании на кожу
Для получения копии паспорта безопасности	:	Веб-адрес: lubricants.petro-canada.ca/msds Европа, телефон: 00-800-7387-6000 Для получения информации о безопасности продукта: 1 905-804-4752
Подготовлено	:	Безопасность продукта +1 905-804-4752

Информация, представленная в данном паспорте безопасности, основана на наших знаниях, актуальных на момент публикации. Данная информация предоставлена только в качестве руководства по безопасному обращению, использованию, обработке, хранению, транспортировке, утилизации и продаже и не может рассматриваться как гарантия или спецификация качества. Данная информация относится только к указанному материалу и не является действительной для такого материала, используемого в сочетании с любыми другими материалами или в любом другом процессе, кроме описанного в данном документе.